



COMUNICAR LA ARQUITECTURA

DEL ORIGEN DE LA MODERNIDAD A LA ERA DIGITAL

eug



COMUNICAR LA ARQUITECTURA

DEL ORIGEN DE LA MODERNIDAD A LA ERA DIGITAL

TOMO I

eug

COMUNICAR LA ARQUITECTURA

del origen de la modernidad
a la era digital

TOMO I

JUAN CALATRAVA
DAVID ARREDONDO GARRIDO
MARTA RODRÍGUEZ ITURRIAGA
(EDS.)

COMUNICAR LA ARQUITECTURA
del origen de la modernidad a la era digital

Granada, 2024

© Los autores

© Universidad de Granada

ISBN(e) 978-84-338-7371-2

Edita:

Editorial Universidad de Granada

Campus Universitario de Cartuja

Colegio Máximo, s. n., 18071, Granada

Tel.: 958 243930-246220

Web: editorial.ugr.es

Maquetación: Noelia Iglesias Morales

Diseño de cubierta: Francisco Antonio García Pérez (imagen de fondo: detalle de *Blue on almost white*, Nikodem Szpunar, 2022)

Imprime: Printhauss

Printed in Spain

Impreso en España

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley.

IV Congreso Internacional Cultura y Ciudad

Comunicar la arquitectura: del origen de la modernidad a la era digital

Granada 24-26 enero 2024

Comisión Organizadora

David Arredondo Garrido

Juan Manuel Barrios Rozúa

Juan Calatrava Escobar

Ana del Cid Mendoza

Francisco Antonio García Pérez

Agustín Gor Gómez

Bernardino Líndez Vílchez

Juan Carlos Reina Fernández

Marta Rodríguez Iturriaga

Manuel "Saga" Sánchez García

María Zurita Elizalde

Comité Científico

- Juan Calatrava, Universidad de Granada (Presidente)
Paula V. Álvarez, Vibok Works
- Atxu Amann, Universidad Politécnica de Madrid. MACA
Ethel Baraona Pohl, Dpr Barcelona
- Manuel Blanco, Universidad Politécnica de Madrid
Mario Carpo, The Bartlett School of Architecture
- Miguel Ángel Chaves, Universidad Complutense de Madrid
Pilar Chías Navarro, Universidad de Alcalá
- Teresa Couceiro, Fundación Alejandro de la Sota
Francesco Dal Co, Università IUAV di Venezia
Annalisa Dameri, Politecnico di Torino
Arnaud Dercelles, Fondation Le Corbusier
Ricardo Devesa, Actar Publishers
- Carmen Díez Medina, Universidad de Zaragoza
- Ana Esteban Maluenda, Universidad Politécnica de Madrid
Luis Fernández-Galiano, *Arquitectura Viva*
- Davide Tommaso Ferrando, Libera Università di Bolzano
- Martina Frank, Università Ca' Foscari Venezia. *Rivista MDCCC1800*
- Carolina García Estévez, Universitat Politècnica de Catalunya
Ramón Gutiérrez, CEDODAL
Ángeles Layuno, Universidad de Alcalá
- Marta Llorente, Universitat Politècnica de Catalunya
Mar Loren, Universidad de Sevilla
- Samantha L. Martin, University College Dublin. *Architectural Histories*
Paolo Mellano, Politecnico di Torino
- Marina Otero Verzier, Design Academy Eindhoven
Víctor Pérez Escolano, Universidad de Sevilla
- Antonio Pizza, Universitat Politècnica de Catalunya
José Manuel Pozo, Universidad de Navarra
- Eduardo Prieto, Universidad Politécnica de Madrid
Moisés Puente, Puente Editores
- José Rosas Vera, Pontificia Universidad Católica de Chile
Camilio Salazar, Universidad de Los Andes. *Revista Dearq*
- Marta Sequeira, ISCTE-IUL, DINÂMIA'CET-IUL, Universidade Autónoma de Lisboa
- Jorge Torres Cueco, Universitat Politècnica de València
- Thaïsa Way, Dumbarton Oaks, Trustees for Harvard University, Washington DC
Jorge Yeregui, Universidad de Málaga. MICA

INTRODUCCIÓN	XXIII
Juan Calatrava, David Arredondo Garrido, Marta Rodríguez Iturriaga	

TOMO I

FOTOGRAFÍA, CINE, PUBLICIDAD: LA COMUNICACIÓN VISUAL

DOS PELÍCULAS SOBRE LA COMIDA Y LA CIUDAD	29
Juliana Arboleda Kogson	
EL PAISAJE DE LA ESPAÑA MODERNA DEL <i>BOOM</i> DESARROLLISTA A TRAVÉS DE LAS TARJETAS POSTALES	37
Cristina Arribas Sánchez	
CLOTHING, WOMEN, BUILDINGS. THE ARCHITECTURAL IMAGES IN FASHION MAGAZINES.	49
Chiara Baglione	
LA PLAZA (BAQUEDANO) EN LA CIUDAD (DE SANTIAGO DE CHILE) EN DIEZ FOTOGRAFÍAS: DISCURRIR DE UN IMAGINARIO URBANO A TRAVÉS DE SU REGISTRO VISUAL	61
Pedro Bannen Lanata, José Rosas Vera	
ARQUITECTURA POPULAR Y PAISAJES SIMBÓLICOS: LA HUELLA DE FEDERICO GARCÍA LORCA EN EL CINE ESPAÑOL	75
Paloma Baquero Masats, Juan Antonio Serrano García	
ESPACIO URBANO Y ARQUITECTURA EN LA REPRESENTACIÓN CINEMATOGRAFICA DE LA MARGINALIDAD COMO TEXTO MODELIZADOR DE LA CULTURA. UNA APROXIMACIÓN DESDE LA SEMIÓTICA DE LA CULTURA	87
Diana Elena Barcelata Eguiarte, Andrea Marcovich Padlog	

FILMS AS MANIFESTO. GIANCARLO DE CARLO AT THE X TRIENNALE OF MILAN	101
Gemma Belli	
LAS CELOSÍAS DE LA ALHAMBRA: CONSTRUCCIÓN DE UNA IMAGEN	113
Bárbara Bravo-Ávila	
TRANSITAR SOBRE EL TEJADO: HACIA NUEVOS IMAGINARIOS URBANOS A TRAVÉS DEL CINE. EL MEDITERRÁNEO Y BARCELONA	125
Marina Campomar Goroskieta, María Pía Fontan	
ORIGEN Y DIAGNÓSTICO DEL <i>COLLAGE</i> POSTDIGITAL COMO EXPRESIÓN ARQUITECTÓNICA DE LA DIFERENCIA A INICIO DE LOS AÑOS 2000	137
Alejandro R. Carrasco Hidalgo	
FOTOGRAFÍA, ARQUITECTURA Y PATRIMONIO: CONSTANTIN UHDE Y LOS <i>MONUMENTOS ARQUITECTÓNICOS DE ESPAÑA (1888-1892)</i>	151
Miguel Ángel Chaves Martín	
ESCRITORES Y DIBUJANTES VIAJEROS EN LOS REALES SITIOS. EL ESCORIAL EN LAS REVISTAS ILUSTRADAS ESPAÑOLAS Y FRANCESAS DEL SIGLO XIX	163
Pilar Chías Navarro, Tomás Abad Balboa, Lucas Fernández-Trapa	
BUILDING THE IMAGE OF MODERNITY: THE INTERACTION BETWEEN URBAN ARCHITECTURE AND MONTAGE IN EARLY FILM THEORY AND PRACTICE	175
Bernardita M. Cubillos	
UTOPIA IN ARCHITECTURE AND LITERATURE: WRITING IDEAL WORLDS	191
Jana Čulek	
LA FORMA DE LA LUZ. PROYECTOS, IMÁGENES, RECUERDOS (S. XX-XXI)	205
Maria Grazia D'Amelio, Antonella Falzetti, Helena Pérez Gallardo	
LA MIRADA SOBRE LA VIVIENDA COLECTIVA CONTEMPORÁNEA EN EL CINE: DE LA DISTOPÍA A LA REALIDAD SOCIAL	217
Rafael de Lacour, Ángel Ortega Carrasco	
ESPACIO Y TIEMPO EN LA ADAPTACIÓN CINEMATOGRAFICA DE UNA OBRA LITERARIA. <i>SOLARIS, BLADE RUNNER Y 2001: A SPACE ODYSSEY</i>	229
Juan Deltell Pastor	
LA MURALLA ROJA. ENTRE EL ESPACIO REAL Y EL VIRTUAL	243
Daniel Díez Martínez	
CRÓNICAS DE UN ARCHIVO LATENTE. LOLA ÁLVAREZ BRAVO: FOTÓGRAFA, TAMBIÉN, DE ARQUITECTURA	257
Alicia Fernández Barranco	
ARCHITECTURE AND PHOTOGRAPHY IN THE MODERN ERA. THE ITALIAN SETTING BETWEEN THE TWO WARS (1920-1945)	269
Adele Fiadino	
GEORGIA O'KEEFFE Y BERENICE ABBOTT: MIRADAS CRUZADAS DE NUEVA YORK	281
José Antonio Flores Soto, Laura Sánchez Carrasco	

REALIDADES Y FICCIONES DEL SUEÑO AMERICANO: LA CASA PUBLICITADA EN EL SUBURBIO ESTADOUNIDENSE DE POSGUERRA	293
Estibaliz García Taboada, Javier Fernández Posadas	
CARTOGRAFÍAS CINEMATOGRAFÍAS: LOS DESCAMPADOS DEL CINE QUINQUI	309
Ubaldo García Torrente	
DOCUMENTOS DE ARQUITECTURA: PASIÓN POR DOCUMENTAR	321
José Ramón González González	
COMUNICAR LA ARQUITECTURA MEDIANTE LA FOTOGRAFÍA: TRES MIRADAS SOBRE LA CASA URIACH	335
Arianna Iampieri	
GRAND HOTEL ARCHITECTURE AS DEPICTED, PHOTOGRAPHED, AND FILMED IN THE CASE OF THE CIGA: COMPAGNIA ITALIANA DEI GRANDI ALBERGHI	349
Ewa Kawamura	
THE IMAGINED AND THE LIVED: A COMPARATIVE STUDY OF KOWLOON WALLED CITY IN CYBERPUNK SCIENCE FICTIONS AND HONG KONG URBAN CINEMA	361
Zhuozhang Li	
PHOTOGRAPHED ARCHITECTURE: THE CASE OF THE VILLAGGIO MATTEOTTI IN TERNI BY GIANCARLO DE CARLO (1969-1975)	371
Andrea Maglio	
LA REPRESENTACIÓN DEL ESPACIO URBANO A TRAVÉS DE LA FOTOGRAFÍA. ESTUDIO COMPARATIVO DE LA PLAZA MAYOR DE SALAMANCA, PIAZZA SORDELLO EN MANTUA Y MOUNTJOY SQUARE EN DUBLÍN	383
María Gilda Martino	
STEEPED IN INFLUENCE: THE IMPACT OF TEA ADVERTISEMENTS ON BLACK URBAN DOMESTICITY IN THE SOUTH AFRICAN PRESS.	393
Nokubekezela Mchunu	
EXPLORING LANDSCAPES THROUGH VISUAL NARRATIVES: BETWEEN CARTOGRAPHY AND FIGURATIVENESS	407
Giulio Minuto	
LA ARQUITECTURA COMO PASARELA DE MODA	421
Marta Muñoz	
IMÁGENES QUE COMUNICAN Y SONRIÉN. EL HUMOR GRÁFICO EN LA ARQUITECTURA, DE LA CARICATURA AL MEME	431
Idoia Otegui Vicens	
EL LUGAR COMO GENERADOR DE LA IMAGEN: EL <i>STREET ART</i> COMO PATRIMONIO DE LA CIUDAD	443
Larissa Patron Chaves, Bernardino Líndez Vílchez	
LO SINIESTRO EN EL ESPACIO DOMÉSTICO. ENCUADRES Y RELACIONES VISUALES EN LA CREACIÓN DE NARRATIVAS DE SUSPENSE	455
Aina Roca Mora, Maria Pia Fontana, Juan Deltell Pastor	
GAUDÍ BAJO EL ENCUADRE: LINTERNA MÁGICA, <i>FOTOSCOPI</i>, CINE DOCUMENTAL	469
Carmen Rodríguez Pedret	

ROBERTO PANE Y EL PAPEL DE LA FOTOGRAFÍA COMO HERRAMIENTA DE INVESTIGACIÓN CRÍTICA E HISTORIOGRÁFICA	483
Raffaella Russo Spena	
EL MENSAJE DE LOS PREMIOS PRITZKER: DISCURSO OFICIAL Y REACCIONES CRÍTICAS	493
Laura Sánchez Carrasco, José Antonio Flores Soto	
ENTRE PLANOS. LA ESCALERA EN LA CONSTRUCCIÓN DEL IMAGINARIO ARQUITECTÓNICO A TRAVÉS DEL CINE	507
Juan Antonio Serrano García, Paloma Baquero Masats	
DIAPHANOUS WHITE. THE INDUSTRIAL GARDEN CITY OF ROSIGNANO SOLVAY THROUGH THE COLORS AND PHOTOGRAPHS BY MASSIMO VITALI	521
Chiara Simoncini, Giulia Gabriella Sagarriga Visconti	
CHILE EN <i>HOGAR Y ARQUITECTURA</i>, 1970. SERIES FOTOGRÁFICAS DE PATRICIO GUZMÁN CAMPOS SOBRE LA OBRA DE SUÁREZ, BERMEJO Y BORCHERS	533
Andrés Téllez Tavera	
ITALIAN SKYSCAPERS IN THE CINEMA DURING THE PERIOD OF ECONOMIC BOOM	547
Annarita Teodosio	
THE SPLENDOR (AND THE <i>SHINING</i>) OF SPACE: COMMUNICATION AND ARCHITECTURE AS STORYLINE CATALYSTS IN KUBRICK'S WORK	559
Manuel Viñas Limonchi, Antonio Estepa Rubio	
 CONSERVAR, ORDENAR, DIFUNDIR: ARCHIVOS, MUSEOS Y EXPOSICIONES	
OPEN-AIR MUSEUMS IN BORNEO AND THE DIALECTIC OF VERNACULAR FORM	575
Azmah Arzmi	
PRESERVING/SHARING/COMMUNICATING 20TH-CENTURY ARCHITECTURAL CULTURE: THE CASE OF THE IACP-NAPLES ARCHIVES.	587
Paola Ascione, Carolina De Falco	
COMMUNICATING MUSEUM ARCHITECTURE: THE ROLE OF EUROPEANA COLLECTIONS IN THE CONSTRUCTION OF ARCHITECTURAL MEMORY	599
Helena Barranha, Isabel Guedes	
TRAS LOS REGISTROS DEL CONCURSO DEL PLATEAU BEAUBOURG	609
M. Fernanda Barrera Rubio Hernández	
CATEGORIZACIÓN DEL <i>MELLAH</i> EN MARRUECOS	621
Julio Calvo Serrano, Carlos Malagón Luesma, Adelaida Martín Martín	
SOBREEXPOSICIÓN. EL MITO DE LA ARQUITECTURA CHILENA CONTEMPORÁNEA Y SUS ESTRATEGIAS DE CIRCULACIÓN	633
Felipe Corvalán Tapia	

ARCHITECTURE FILM FESTIVALS: AUDIOVISUAL NARRATIVES, PROTAGONISM AND ACTIVISM IN CONTEMPORARY URBAN SPACE	645
Liz da Costa Sandoval, Tania Siqueira Montoro	
TURÍN 1926: LA MOSTRA INTERNAZIONALE DI EDILIZIA, LA NARRACIÓN DEL CAMBIO	657
Annalisa Dameri	
ECOLOGÍAS PRODUCTIVAS: HIBRIDACIONES ENTRE LO RURAL Y LO URBANO A TRAVÉS DE TRES EXPOSICIONES RECIENTES	669
Eduardo de Nó Santos	
UNA RECOPIACIÓN DE LOS PROYECTOS DEL GRUPO NORTE DEL GATEPAC (1930-1936)	681
Lauren Etxepare Igiñiz, Leire Azcona Uribe, Eneko Jokin Uranga Santamaria	
PRODUCTIVE ARCHIVES AND ARCHITECTURAL MEMORY	691
Michael Andrés Forero Parra	
"ABOUT THE STYLE AND NOTHING BUT THE STYLE": EL ESTILO INTERNACIONAL Y LA MODERN ARCHITECTURE: INTERNATIONAL EXHIBITION DE 1932	701
Daniel Gómez Magide	
BRASIL CONSTRUYE. LA ARQUITECTURA MODERNA COMO ICONO IDENTITARIO DE BRASIL, 1943-1957	715
Ramón Gutiérrez, Ana Esteban Maluenda	
URBAN CONCERNS IN CURATORIAL ASSEMBLAGES: AN INQUIRY INTO DESINGEL'S ARCHITECTURE PROGRAMME AROUND THE 1990S	731
Alice Haddad	
LA PRODUCCIÓN PLANIMÉTRICA DE LEOPOLDO TORRES BALBÁS COMO ARQUITECTO CONSERVADOR DE LA ALHAMBRA. RESTAURACIÓN DE LA COLECCIÓN TRAS EL CONOCIMIENTO DE SUS MATERIALES	747
Rafael Lorente Fernández, Ana M ^a López Montes, M ^a Rosario Blanc García	
LA MEMORIA VIRTUAL: DOCUMENTACIÓN Y HERRAMIENTAS DIGITALES DE TRATAMIENTO Y DIFUSIÓN	761
Jorge G. Molinero-Sánchez, Concepción Rodríguez-Moreno, María del Carmen Vílchez-Lara	
DEL ARCHIVO DIGITAL AL ARCHIVO FÍSICO. LA EXPERIENCIA DEL ARCHIVO DIGITAL DE ARQUITECTURA MODERNA DEL ECUADOR	773
Shayarina Monard-Arciniegas	
ANÁLISIS DE ESTRATEGIAS CURATORIALES POR MANUEL BLANCO. MOSTRAR ARQUITECTURA PARA COMUNICAR	787
Héctor Navarro Martínez	
THE SERGIO MUSMECI ARCHIVE AS A KEY TO UNDERSTANDING HIS FORM FINDING	801
Matteo Ocone	
COMMUNICATING THE CONTEMPORARY CITY. PRACTICES AND EXPERIENCES IN A PARTICIPATORY PERSPECTIVE	811
Serena Orlandi	

“MUSEOS” DE ARQUITECTURA: UNA COLECCIÓN DE IDEAS	825
Nuria Ortigosa	
LA APLICACIÓN NAM (NAVEGANDO ARQUITECTURAS DE MUJER): RETOS Y OPORTUNIDADES DE UNA HERRAMIENTA BIDIRECCIONAL PARA LA INVESTIGACIÓN Y TRANSFERENCIA DE CONOCIMIENTO	835
José Parra-Martínez, Ana Gilsanz-Díaz, María-Elia Gutiérrez Mozo	
VENEZIA, 1976: LA BIENNALE ROSSA DEL PABELLÓN ESPAÑOL. UNA COMPROMETIDA EXPOSICIÓN INTERDISCIPLINAR, FINALMENTE “SIN” ARQUITECTURA	847
Antonio Pizza	
ENTENDIENDO LOS PAISAJES DE DESIGUALDAD URBANA. ENFOQUES, MÉTODOS E INSTRUMENTOS PARA UN ATLAS OPERATIVO ESTRATÉGICO PARA EL SUR DE MADRID	859
Alba Rodríguez Illanes, Miguel Y. Mayorga Cárdenas	
“ASÍ VIVE EL CAMPESINO ESPAÑOL”: RECONSTRUCCIÓN, HIGIENIZACIÓN Y PROPAGANDA EN LA EXPOSICIÓN NACIONAL DE LA VIVIENDA RURAL (1939)	873
Marta Rodríguez Iturriaga	
LOS BARDI Y EL MUSEO DE ARTE DE SÃO PAULO: TRANSFUSIONES MUSEOGRÁFICAS ENTRE LO POPULAR Y LO ERUDITO, LA CALLE Y EL MUSEO.	889
Mara Sánchez Llorens	
EXPONER ARQUITECTURA. LA EXPERIENCIA DEL MUSEO MAXXI DE ROMA	901
Elena Tinacci	
URBAN STORYLINES OF CON-TEMPORARY MURALS IN MINOR ARCHITECTURES	913
Luca Zecchin	

TOMO II

REVISTAS, LIBROS, TEXTOS: LA COMUNICACIÓN ESCRITA

CRÍTICA Y DIFUSIÓN DE LOS TRABAJOS DE RESTAURACIÓN DEL ARQUITECTO LEOPOLDO TORRES BALBÁS EN LA ALHAMBRA A TRAVÉS DE SUS PUBLICACIONES	927
Fernando Acale Sánchez	
EL MANIFIESTO DE LA ALHAMBRA YA ESTABA ESCRITO. LA ARQUITECTURA ESPAÑOLA EN DEUTSCHE BAUZEITUNG (1915-1920)	939
Pablo Arza Garaloces, José Manuel Pozo Muncio	
BUILDERS AND DEVELOPERS IN 17TH-CENTURY LONDON	953
Gregorio Astengo	
LA REVISTA HERMES (1917-1922) Y LA NUEVA IMAGEN DE LO VASCO. DEL CASERÍO AL CHALÉ NEOVASCO	967
Ana Azpiri Albistegui	

FOR A REFOUNDATION OF MODERN ARCHITECTURE: <i>METRON</i> IN THE FIRST YEARS (1945-1948) . . .	979
Guia Baratelli	
LA REVISTA <i>ARQUITECTURA</i> Y EL DEBATE TEÓRICO EN UN PERIODO DE DESCONCIERTO (1918-1933): LA APORTACIÓN DE LEOPOLDO TORRES BALBÁS	997
Juan Manuel Barrios Rozúa	
LA GUÍA DE ARQUITECTURA MODERNA ANTES DE 1951: TRES PUBLICACIONES PIONERAS	1009
Ángel Camacho Pina	
RONDA, VISIONES DE UNA CIUDAD Y SU ARQUITECTURA POR CRONISTAS Y VIAJEROS (SIGLO XII AL XIX)	1023
Ciro de la Torre Fragoso	
<i>FABRICATIONS</i>. 35 AÑOS DE LA REVISTA DE LA SOCIEDAD DE HISTORIADORES DE LA ARQUITECTURA DE AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA (1989-2024)	1035
Macarena de la Vega de León	
LA VIVIENDA SOCIAL ANDALUZA DE LA SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XX EN LAS REVISTAS DE <i>ARQUITECTURA</i>	1045
Rafael de Lacour, Alba Maldonado Gea, Ángel Ortega Carrasco	
RESACA MODERNA: LA TRANSCRIPCIÓN DEL “AFTER MODERN ARCHITECTURE DEBATE” PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UN CORPUS TEÓRICO ESPAÑOL	1057
Jorge Díez Estellés, Pablo Marqués Orero, Raúl Castellanos Gómez	
THE DIFFUSION OF ARCHITECTURAL CULTURE THROUGH TREATISES AND MANUALS ON THE ART OF BUILDING IN DENMARK BETWEEN THE 18TH AND 19TH CENTURIES	1069
Monica Esposito	
HISTORIAS GRÁFICAS: “EL ALOJAMIENTO MODERNO EN ESPAÑA” DE FOCHO	1083
Héctor García-Diego Villarías, Jorge Tárrago Mingo, María Villanueva Fernández	
VISIONES CRUZADAS: HACIA NUEVAS PERSPECTIVAS DISCIPLINARES EN LA COMUNICACIÓN DE <i>ARQUITECTURA</i> (1959-1973)	1095
Eva Gil Donoso	
LAS PRIMERAS MICROESCUELAS DE RAFAEL DE LA HOZ. ARTÍCULOS EN PRENSA 1958-1959	1109
Alejandro Gómez García	
<i>PIVOTAL CONSTRUCTIONS OF UNSEEN EVENTS: FIVE ARCHITECTURAL NARRATIVES FROM UNITED STATES HISTORY, 1871-2020</i>	1121
Irene Hwang	
<i>HOUSE BEAUTIFUL: INTRODUCING AMERICAN WOMEN TO THE WORLD</i>	1131
Kathleen James-Chakraborty	
A BERLIN CATALOGUE. A REPERTOIRE OF ARCHITECTURAL FIGURES FROM MICHAEL SCHMIDT’S PHOTOBOOKS	1141
Marco Lecis	
EL SOPORTE PAPEL Y LO DIGITAL. DESVELANDO LA VIDA Y OBRA ARQUITECTÓNICA DE MILAGROS REY HOMBRE	1153
Cándido López González, María Carreiro Otero	

LAS PIRÁMIDES DESPUÉS DE LE CORBUSIER. <i>THE NEW ARCHITECTURE IN MEXICO</i> DE ESTHER BORN, 1937	1165
Cristina López Uribe	
THE ROLE OF ILLUSTRATIVE PHOTOGRAPHY IN THE EARLY MODERN HISTORIOGRAPHY	1183
Fabio Mangone	
SINERGIAS Y DIVERGENCIAS: LA REPRESENTACIÓN DE LA ARQUITECTURA BARCELONESA EN <i>ILUSTRACIÓ CATALANA Y ARQUITECTURA Y CONSTRUCCIÓ</i> (1897-1908)	1191
Pilar Morán-García	
THE HERALD OF A NEW WORLD. ALDO ROSSI AND <i>THE ADVENTURES OF PINOCCHIO</i>: AN ARCHITECTURAL THEORY	1205
Vincenzo Moschetti	
DEL <i>LIKE</i> AL <i>BYTE</i> PARA LLEGAR A LO “ECO”: LAS REDES SOCIALES COMO <i>INFLUENCERS</i> DE OTRA ARQUITECTURA EN LA ERA DIGITAL	1219
Francisco Felipe Muñoz Carabias	
REVISTAS COLEGIALES DEL COAM (ESPAÑA) Y EL COARQ (CHILE). DE BOLETINES GREMIALES A ENTORNOS DE PUBLICACIONES	1229
Gonzalo Muñoz Vera, Paz Núñez-Martí, Roberto Goycoolea Prado	
A THICK MAGAZINE: MANUEL GRAÇA DIAS' <i>JORNAL ARQUITECTOS</i> AND THE CONSTRUCTION OF THE CULTURALIST ARCHITECT	1243
Vitor Manuel Oliveira Alves	
ANÁLISIS COMUNICATIVO DEL LIBRO <i>PLUS</i> DE FRÉDÉRIC DRUOT, ANNE LACATON & JEAN-PHILIPPE VASSAL	1257
Ángel Ortega Carrasco, Rafael de Lacour	
LA EXTRAÑA PARADOJA: LAS REVISTAS GARANTES DE LA VERDAD	1271
José Manuel Pozo Muncio	
CUANDO LA CONSTRUCCIÓN DE UNA CIUDAD PASA POR LAS PÁGINAS DE UN PERIÓDICO: <i>LA CIUDAD LINEAL. REVISTA DE URBANIZACIÓN, INGENIERÍA, HIGIENE Y AGRICULTURA</i>	1285
Alice Pozzati	
LA DIVULGACIÓN Y ANÁLISIS DE LA ARQUITECTURA HABITACIONAL FUNCIONALISTA A TRAVÉS DE <i>ESPACIOS. REVISTA INTEGRAL DE ARQUITECTURA Y ARTES PLÁSTICAS EN MÉXICO, 1948-1957</i>	1301
Claudia Rodríguez Espinosa, Erika Elizabeth Pérez Múzquiz	
DISCURSOS PATRIMONIALES EN LA REVISTA <i>ARQUITECTURA</i> Y LA CONSTRUCCIÓN DE UN RELATO HISTÓRICO NACIONAL	1313
Elina Rodríguez Massobrio	
THE MAKING OF ARCHITECTURAL IMAGERY IN THE AGE OF UNCERTAINTY AND DISEMBEDDING	1329
Ugo Rossi	
ARCHITECTS AND THE LAY PUBLIC IN AN AGE OF DISILLUSIONMENT: SOME NOTES ON ACTIVISM, SATIRE AND SELF-CRITICISM IN BRITISH ARCHITECTURAL PUBLISHING	1341
Michela Rosso	

ESCAPARATE PÚBLICO DE UNA NUEVA ARQUITECTURA. LA COMUNICACIÓN DE LAS EXPOSICIONES UNIVERSALES	1357
Alberto Ruiz Colmenar, Beatriz S. González-Jiménez	
GEOMETRÍA, UNA REVISTA PARA COMUNICAR EL URBANISMO DE LOS ARQUITECTOS	1369
Victoriano Sainz Gutiérrez	
ESTADOS UNIDOS EN LOS BOLETINES DE ARQUITECTURA ESPAÑOLES. 1945-1960	1381
María del Pilar Salazar Lozano	
ARQUITECTURA Y ANSIEDAD EN LA OBRA DE ISAAC ASIMOV	1393
Mario Sánchez Samos	
MIES Y EL PERIÓDICO <i>TRANSFER</i>	1407
Rafael Sánchez Sánchez	
FROM DOMESTIC INTERIORS TO NATIONAL PLATFORMS. MODERN ARCHITECTURE AND INDIAN WOMANHOOD IN THE <i>INDIAN LADIES' MAGAZINE</i>	1417
Pooja Sastry	
COMMUNICATING THE WELFARE ARCHITECTURE FOR WOMAN AND CHILD IN FASCIST ITALY	1427
Massimiliano Savorra	
MOBILIARIO Y DISEÑO INTERIOR EN EL MÉXICO MODERNO EN TIEMPO REAL: LAS PUBLICACIONES ESPECIALIZADAS EN LA PRIMERA MITAD DEL SIGLO XX	1441
Silvia Segarra Lagunes	
<i>SUN AND SHADOW</i> Y LA TRANSICIÓN DEL PROGRAMA DOMÉSTICO A LA OBRA MONUMENTAL DE MARCEL BREUER	1453
Erica Sogbe	
EL REGISTRO FOTOGRÁFICO DEL <i>PLAYGROUND</i> COMO CONSTRUCCIÓN DE LOS IMAGINARIOS MODERNOS DE ESPACIOS DE JUEGO URBANOS	1463
Nicolás Stutzin Donoso	
<i>LES PROMENADES ET LE PAYSAN DE PARIS</i>. EL PARQUE DE BUTTES-CHAUMONT ENTRE LA LÍRICA Y LA TÉCNICA	1471
Diego Toribio Álvarez	
EL PROYECTO URBANO EN LAS PUBLICACIONES DE ARQUITECTURA EN CHILE: UNA SECUENCIA ANALÍTICA (1930-1980)	1483
Horacio Enrique Torrent	
LE CORBUSIER, 1933. UN LIBRO Y UNA <i>CRUZADA</i> CONTRA LA ACADEMIA	1495
Jorge Torres Cueco	
OTRA <i>ARQUITECTURAS BIS</i>: LA APORTACIÓN CRÍTICA DE MADRID	1511
Alejandro Valdivieso	
LA ARQUITECTURA DEL CONOCIMIENTO	1523
Ruth Varela	
LA CASA EN EL MAR Y EL JARDÍN: LA COLABORACIÓN DE LINA BO EN EL DEBATE PROPUESTO EN LA REVISTA <i>DOMUS</i> DE 1940	1535
Carla Zollinger, Eva Álvarez, Carlos Gómez	

LA ARQUITECTURA EN LA ERA DE LA COMUNICACIÓN DIGITAL

LA DIFUSIÓN DE LA ARQUITECTURA EN LA ERA DE LA POST-FOTOGRAFÍA: EXCESO Y ACCESO	1547
Luisa Alarcón González, Mar Hernández Alarcón	
UNA MIRADA DESDE EL METAVERSO A LA CIUDAD	1557
Mónica Alcindor, Alejandro López	
MANIERISMO <i>ON STEROIDS</i>: REFLEXIONES EN TORNO A LOS PROCESOS CREATIVOS EN LA ERA DE LA COMUNICACIÓN DIGITAL	1565
Serafina Amoroso	
APLICACIONES DE LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL EN ARQUITECTURA. CLASIFICACIÓN Y ANÁLISIS DE OBRA EN LA ERA DIGITAL	1577
Guido Cimadomo, Vishal Shahdarpuri Aswani, Jorge Yeregui Tejedor	
FROM PHYSICAL TO DIGITAL: THE IMPACT OF TWENTY YEARS OF WEB 2.0 ON ARCHITECTURE	1587
Giuseppe Gallo	
NIKOLAUS PEVSNER EN LA BBC: LA COMUNICACIÓN ORAL DE LA HISTORIA DEL ARTE Y LA ARQUITECTURA	1599
David García-Asenjo Llana, María Pura Moreno Moreno	
<i>CREAFAB APP</i>: HERRAMIENTA DIGITAL PARA LA INVESTIGACIÓN Y GESTIÓN DE PROCESOS DE REINDUSTRIALIZACIÓN CREATIVA EN CIUDADES HISTÓRICAS	1613
Francisco M. Hidalgo-Sánchez, Safiya Tabali, María F. Carrascal-Pérez	
REPRESENTACIÓN Y DIFUSIÓN DIGITAL DEL PATRIMONIO MONÁSTICO: EL PROYECTO <i>DIGITAL SAMOS</i>	1627
Estefanía López Salas	
ARQUITECTURA PARA REDES O ARQUITECTURA PARA LA VIDA	1639
Ángela Marruecos Pérez	
ENSEÑAR EL PROYECTO (Y TRANSFORMAR LA CIUDAD) EN LA ERA DE LA COMUNICACIÓN DIGITAL	1649
Paolo Mellano	
REVISTAS DE ARQUITECTURA LATINOAMERICANAS: EXPERIENCIAS Y RESULTADOS DE ARLA	1661
Patricia Méndez	
LA MUTACIÓN DEL DIBUJO PLANO A LA REALIDAD AUMENTADA. UNA NUEVA FORMA DE COMUNICAR EL ESPACIO Y SU CONSTRUCCIÓN EN LA ARQUITECTURA	1673
Alejandro Muñoz Miranda	
¿INVESTIGACIÓN O ACTIVISMO? EL CASO DEL <i>MAPA INTERACTIVO DIGITAL DE ARQUITECTURAS IDEADAS POR MUJERES EN ESPAÑA, 1965-2000</i>	1683
Lucía C. Pérez Moreno, David Delgado Baudet, Laura Ruiz-Morote Tramblin	

El mensaje de los premios Pritzker: discurso oficial y reacciones críticas

What Does the Pritzker Prize Tell Us? Official Speech and Critical Reactions

LAURA SÁNCHEZ CARRASCO

Universidad Politécnica de Madrid, laura.sanchezca@upm.es

JOSÉ ANTONIO FLORES SOTO

Universidad Politécnica de Madrid, joseantonio.flores@upm.es

Abstract

Mediante los premios Pritzker, la Fundación Hyatt ha consolidado un palmarés que considera ejemplo de modernidad y/o contemporaneidad arquitectónica. A lo largo de 45 ediciones han esgrimido argumentos razonados para defender sus elecciones, a través de las cuales han forjado un discurso arquitectónico concreto del panorama reciente. De la influencia que ha alcanzado en la sociedad da cuenta la fascinación con que la prensa generalista y los medios difusión no especializados en arquitectura han acogido este acontecimiento; y de la claridad del discurso y el calado entre la profesión habla la aparición de un contrarresto desde el sector tradicionalista, que estableció el Premio Richard H. Driehaus de Arquitectura Clásica en 2003 como escaparate de la mejor arquitectura “clásica”. Esta comunicación establece una primera aproximación a esa doble vertiente comunicativa de los premios Pritzker que pone de manifiesto la tendencia a convertirlos en un interés para la profesión y la sociedad.

Through the Pritzker Prize, the Hyatt Foundation has consolidated a list of winners to be considered as the mirror of modern and/or contemporary architecture. Over the course of 45 editions, they have put forward reasoned arguments to defend their choices, though which they have forged a specific architectural discourse on the recent architectural scene. The influence it has achieved in society can be seen in the fascination with which the general press and the media not specialised in architecture have received this event; and the clarity of the discourse and its impact on the profession can be seen in the appearance of a counterweight from the traditionalist sector, which established the Richard H. Driehaus Prize for Classical Architecture in 2003 as a showcase for the best “classical” architecture. This communication establishes a first approximation to this double communicative aspect of the Pritzker Prize that highlights the tendency to turn it into an interest for the profession and society.

Keywords

Premios de arquitectura, arquitectura contemporánea, crítica arquitectónica, premio Pritzker, premio Richard H. Driehaus

Architecture awards, contemporary architecture, architectural criticism, Pritzker prize, Richard H. Driehaus prize

Objetivo n.º 1: un premio que eclipse a todos los demás

Los lectores del periódico *New York Times* se encontraron el 23 de mayo de 1979 con una columna de Paul Goldberger titulada “Philip Johnson Awarded \$100,000 Pritzker Prize”. Sería posible que, por la repercusión mediática del galardonado, ubicasen el recién inaugurado premio en el ámbito de la arquitectura. Hoy, 45 ediciones después, el galardón no necesita presentación, ni entre la profesión ni entre la sociedad.

Nacido gracias al mecenazgo de la familia Pritzker a partir de una idea de Robert Carleton Smith¹, esta condecoración se ha convertido en un referente internacional que cada año encumbra a un arquitecto vivo con, a juicio del jurado, méritos suficientes para integrarse en su selecto palmarés. Dejando a un lado la controversia generada en algunos casos o la necesidad o utilidad de la existencia de este “olimpo de los dioses de la arquitectura”, lo cierto es que a su alrededor se han armado distintos mensajes relativos a la arquitectura del último medio siglo. Por un lado, los propios fallos del jurado definen el discurso oficial y su manera de entender la arquitectura contemporánea, que ha ido variando y ampliando sus términos para adaptarse a los nuevos tiempos. En este movimiento hacia nuestros días han aumentado los temas de interés, las nacionalidades de los receptores y el número de arquitectas galardonadas. Por otro lado, se ha corroborado una tendencia a convertir estos premios en un acontecimiento social a través de una incursión cada vez mayor en los distintos medios de comunicación. Tanto es así, que se ha generado a su alrededor una literatura propia, no siempre circunscrita al ámbito arquitectónico. El ejemplo más reciente en España es el libro de Llàtzer Moix, *Palabra de Pritzker*, publicado en 2022, que contiene 23 conversaciones con otros tantos ganadores del premio². Anteriormente, la Fundación Arquia había compilado los discursos de aceptación de los premiados entre 1979 y 2015³, y la editorial Polígrafa había publicado el libro *El premio Pritzker de arquitectura. Los veinte primeros años*, con análisis de William J. R. Curtis, entre otros, sobre el galardón y los galardonados⁴. Al otro lado del Atlántico, pero también en español, ARQ lanzó una colección con números monográficos de ganadores seleccionados que ahonda en el pensamiento de cada arquitecto, al igual que hizo la colección *Arquitectos Pritzker*, promovida por la Unidad Editorial Revistas. Estos ejemplos profundizaban en el discurso de los ganadores, y daban cuenta de la plataforma que ha supuesto el premio para dar voz a los laureados y aumentar, si cabe, su popularidad.

Pero en este texto se pretende una orientación centrada en el mensaje que ofrece la propia selección de premios y el jurado que los otorga, así como la respuesta provocada por este discurso en otros medios o instituciones.

¹ Llàtzer Moix, *Palabra de Pritzker: conversaciones con 23 ganadores del principal premio de arquitectura* (Barcelona: Anagrama, 2022), 9-13.

² Moix, *Palabra de Pritzker*.

³ VV. AA., *Premios Pritzker. Discursos de aceptación, 1979-2015* (Barcelona: Fundación Arquia, 2015).

⁴ VV. AA., *El premio Pritzker de arquitectura. Los veinte primeros años* (Barcelona: Polígrafa, 1999).



Figura 1. Imagen tomada en 2010 con miembros del jurado y premiados anteriores. La fundadora, Cindy Pritzker, está sentada la cuarta por la izquierda. Fuente: <https://aadzign.com>.

¿Pioneros o seguidores?

Cada año, el jurado propone candidatos al premio (también acepta propuestas particulares ajenas) y viaja para visitar obras de esos arquitectos. La independencia de este tribunal y su composición por reputados miembros del ámbito cultural fue la primera condición que impuso Jay A. Pritzker a Robert Carleton Smith para apoyar el galardón. En un breve periodo de tiempo, Smith consiguió enrolar a cinco hombres relevantes de la cultura anglosajona: J. Carter Brown, director de la Galería Nacional de Arte de EEUU en Washington entre 1969 y 1992; Lord Clark of Saltwood, historiador del arte británico con presencia en la BBC y programas de difusión del arte a la sociedad; J. Irwin Miller, propietario de la Cummins Engine Company y mecenas de la arquitectura moderna; César Pelli, en esos momentos decano de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Yale y con el proyecto de renovación del MoMA en marcha y Arthur Drexler, comisario del Museo de Arte Moderno de Nueva York entre 1951 y 1986. A ellos se unió Arata Isozaki, arquitecto japonés que aún no había dado el salto internacional y el propio Carleton Smith. Entre todos, comenzaron por destacar las distintas facetas de la larga trayectoria de Philip Johnson, entonces con 72 años. Aunque la pertinencia de premiar a Johnson como arquitecto no se pone en duda, también se puede convenir en la oportunidad que esto suponía como un primer impulso mediático al premio.

En las seis ediciones siguientes, Johnson formó parte del jurado y en no pocas ocasiones se le acusó de haber confeccionado un palmarés según sus afinidades. Lo mismo se podría haber afirmado de Arthur Drexler, en el jurado hasta 1986, pues todos los premiados hasta ese momento habían formado parte anteriormente de alguna exposición del MoMA, incluido el propio Johnson, que protagonizó junto a Kevin Roche, cuarto premiado, y Paul Rudolph la muestra “Work in progress” en 1970.



Figura 2. Imágenes extraídas de la página web de los premios y que se encuentran entre las obras seleccionadas de los premiados en 1981 (James Stirling, a la izquierda) y 1989 (Frank Gehry, a la derecha). Fuente: <https://www.pritzkerprize.com>.

En realidad, los Pritzker continuaron esa inercia de premiar a arquitectos que habían sido expuestos en el museo neoyorquino durante cinco ediciones más tras la salida de Drexler del jurado. Cabría preguntarse entonces cuánto de propositivas eran estas elecciones o cuánto tenían de destilado de otros acontecimientos que difundían la arquitectura moderna. En las once primeras ediciones, el idilio entre el MoMA y los Pritzker fue evidente. Con el tiempo se ha desvanecido pero no ha desaparecido. En el cómputo total, dos tercios de los premiados pasaron por dicho museo antes de obtener su galardón, pero a partir de 1990, año en el que gana Aldo Rossi (el primer premiado que no había expuesto anteriormente su obra en esas salas del *Midtown*), esa relación es más equilibrada, con un 55% de premiados previamente expuestos y un 45% de arquitectos en los que esto no sucedía. De cualquier manera, es pertinente abrir la discusión sobre si estos premios son líderes o seguidores, como se preguntaba la propia Martha Thorne⁵. En consonancia con lo que aquí se ha planteado, Thorne es proclive a pensar que eran seguidores en un inicio “porque había que crear un marco de excelencia”⁶ y deja entrever la posibilidad de una autoridad mayor en los últimos tiempos. Pero, al contrario de lo que se pueda pensar, algunas de las elecciones recientes más controvertidas, como la de Kéré, Aravena, o RCR también estaban avaladas por el MoMA (y otros medios de difusión) a través de exposiciones temáticas colectivas que anunciaban esa mayor apertura a distintas sensibilidades apreciable en el panorama

⁵ Moix, *Palabra de Pritzker*, 17.

⁶ Moix, *Palabra de Pritzker*, 17.

arquitectónico actual. Si bien Chipperfield o Lacaton y Vassal no habían pasado por el museo de Nueva York, es cierto que su reconocimiento se reclamaba desde hace años entre los profesionales y las publicaciones especializadas. Entre medias, elecciones más sorprendentes como las de las arquitectas Shelley McNamara e Yvonne Farrell, a cargo del estudio Drafton, o el primer premio a un arquitecto de nacionalidad china, Wang Shu, muestran una mayor intención de liderazgo.

La definición de la “mejor” arquitectura en las palabras del jurado

Cada una de estas decisiones ha venido acompañada de un comunicado del jurado que actualmente se puede leer en su página web. Respecto a estas declaraciones, lo primero que llama la atención es la extensión de las mismas: un centenar de palabras eran suficientes para explicar las razones que hacían merecedores del premio a los diez primeros galardonados y son necesarias más de mil para esgrimir la idoneidad de honrar a David Chipperfield. Este aumento de locuacidad puede tener una explicación en los paulatinos cambios que ha tenido el jurado hasta la conformación actual. Comienza con la designación de Frank Gehry en 1989, poco después de la incorporación de miembros más ligados a la crítica arquitectónica, como Ada Louise Huxtable. Tras ella vendrían otras mujeres dedicadas a la crítica o el comisariado, como Karen Stein, entre 2004 y 2012, Victoria Newhouse, entre 2005 y 2008, o Kristin Feireiss, entre 2013 y 2017⁷.

En esta transformación de los fallos se observa que lo que antes era una declaración genérica sobre la obra arquitectónica del premiado, sus aportaciones, inquietudes o singularidades, ahora se propone una revisión más exhaustiva de los currículos con referencias concretas a las obras de cada arquitecto e incluso citas de los mismos.

En un intento de clarificar el mensaje que han confeccionado estas declaraciones se ha llevado a cabo una lectura crítica de cada una de estas declaraciones y se han extraído los conceptos relevantes intentando englobarlos en categorías comunes. Si bien es cierto que cada arquitecto tiene sus propias singularidades, lo que se busca aquí es precisamente lo contrario: líneas generales que conformen un marco discursivo del premio a lo largo del tiempo. Se han evitado por tanto los atributos que hacen referencia a la actitud del arquitecto y no a cuestiones de la obra arquitectónica. Con estos criterios se obtuvieron un total de 104 ideas que tienen una recurrencia desigual. Acorde al enfoque de esta comunicación, se han dejado fuera del análisis aquellos atributos sólo mencionados en una o dos ocasiones, pues se entiende que corresponden a peculiaridades de un arquitecto concreto y no tanto a un interés constante en el discurso de los premios. De esta manera, los términos se reducen a 41.

La figura 3 muestra los conceptos que se han repetido más de tres veces a lo largo de estas 45 ediciones. A partir de ellos se observan con claridad los intereses recurrentes del jurado. La cuestión que más han valorado es la variedad tipológica, que en la mayoría de los casos

⁷ Conviene aclarar que el papel de críticas o comisarias no ha sido el único perfil de las mujeres que han formado parte del jurado, desde 2012 Zaha Hadid, Kazuyo Sejima o Benedetta Tagliabue han representado la profesión en su orientación más práctica. Pero sí es cierto que el perfil de la crítica ha sido cubierto mayoritariamente por mujeres.

va ligada a la variedad de escalas practicada por el arquitecto, la tercera idea más apreciada. De acuerdo a la condición autoimpuesta por la organización de premiar únicamente la arquitectura construida y no postulados teóricos o propuestas en papel⁸, el jurado estima que estos objetos construidos mantengan la calidad al trabajar en distintos tipos edificatorios. Aunque no empiezan a mencionarlo explícitamente hasta 1995 (el año de Tadao Ando), es indudable que los premiados anteriores también cumplían estos requisitos y que las escuetas comunicaciones del jurado sencillamente lo daban por sentado. La conveniente manipulación de distintos tamaños y tipos también interesaba como reflexión en torno a la ciudad o el comportamiento del edificio dentro de un contexto urbano, como refleja el caso de James Stirling, Aldo Rossi, Robert Venturi o Eduardo Souto de Moura. Años después, se amplió el rango para felicitar también por la aportación de ideas sobre el planeamiento urbano, importante en arquitectos como Rem Koolhaas o Richard Rogers.

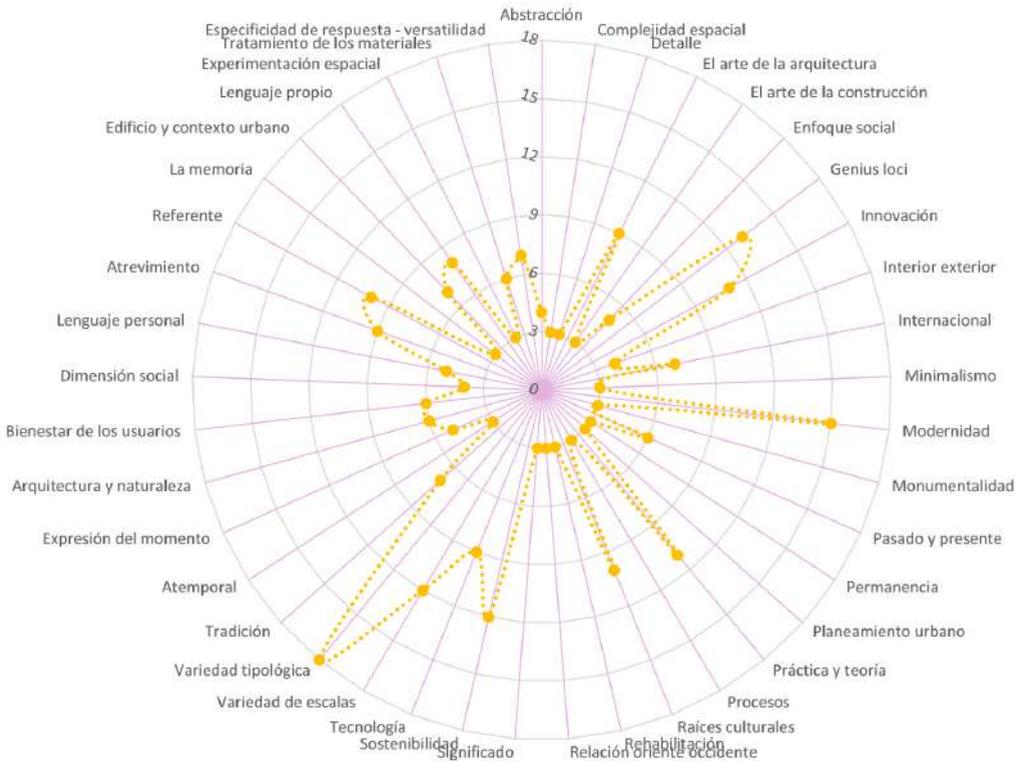


Figura 3. Gráfico de recurrencia de términos utilizados en los distintos fallos del jurado de los premios Pritzker a lo largo de las 45 ediciones celebradas hasta la fecha. Se han incorporado únicamente los que han sido utilizados en tres ocasiones o más. Fuente: elaboración propia.

⁸ Sólo hay tres aportaciones teóricas que se nombran específicamente en los fallos del jurado: *L'Architettura della città* de Aldo Rossi, *Complexity and Contradiction in Architecture* de Robert Venturi y *Delirious New York* de Rem Koolhaas.

Al ser un premio enfocado en la arquitectura más actual no es de extrañar que las referencias a la modernidad se mencionen hasta en 15 ocasiones. En todos los casos se asocian con arquitecturas en las que se reconoce el lenguaje moderno de la primera mitad del siglo XX. Se trata de un término que aparece de manera constante en el tiempo y vincula a arquitectos como Philip Johnson, James Stirling, Álvaro Siza, Rafael Moneo o David Chipperfield.

La idea de sostenibilidad es fundamental para entender la contemporaneidad y es reconocida por primera vez en la edición de 1998 que premió a Renzo Piano. Esta cualidad la compartieron posteriormente los otros premiados que formaban parte de la High Tech (Rogers y Foster) y en los últimos años ha estado ligada también a arquitectos que han propuesto una labor de recuperación de materiales y técnicas vernáculas como Wang Shu o Diébédo Francis Kéré, o que han apostado por la rehabilitación como Lacaton y Vassal.



Figura 4. Imágenes extraídas de la página web de los premios y que se encuentran entre las obras seleccionadas de los premiados en 1998 (Renzo Piano, a la izquierda) y 2022 (Diébédo Francis Kéré, a la derecha). En ambos casos comparten la idea de sostenibilidad como valor para recibir el premio. Fuente: <https://www.pritzkerprize.com>.

Aunque sólo se expresa de manera literal en un par de ocasiones, el término *Genius Loci* y sus implicaciones sobre el entendimiento del lugar, el contexto, la historia, la memoria... está presente de manera continuada en los argumentos del jurado. Quizá en la figura de Oscar Niemeyer es en la que tiene una mejor representación, pues se establece una relación indisoluble entre arquitecto y país. También sobrevuela en las valoraciones de los arquitectos japoneses como profesionales que han sabido encajar el lenguaje de la modernidad occidental con los condicionantes sociales, culturales y geográficos orientales. Así mismo se vincula a figuras que reivindican las raíces culturales o históricas de un lugar, o las tradiciones constructivas. En definitiva, es un rasgo que aglutina a arquitectos muy variados del que curiosamente escapan todos los profesionales estadounidenses. Se comprueba igualmente que, aun haciendo hincapié en que el premio se dirige a trayectorias consolidadas con obra construida, hay dos ideas muy repetidas en torno a la persona receptora. Hasta en 10 ocasiones enfatizan la capacidad de los premiados para actuar como referente o influencia de generaciones futuras, ya sea mediante el impacto de su obra o a través de la docencia.

Y esto último enlaza con la conveniencia de que el condecorado tenga un perfil amplio que muestre una faceta teórica y práctica, idea que se repite en 11 ocasiones.

Sin embargo, no existen demasiadas referencias a conceptos propios de la forma arquitectónica y cuando se habla ellos no muestran una orientación específica. En cuanto al espacio se valoran tanto la complejidad como la claridad, la sorpresa o la atmósfera creada. En referencia al objeto se valora que ofrezca respuestas específicas para unas demandas concretas, es decir, que dé cuenta de la versatilidad del arquitecto (al que se le prefiere una actitud versátil, atrevida e innovadora); aunque tampoco se desmerece que en otros casos se alabe la monumentalidad o la sensación de permanencia propuestas por arquitectos con una trayectoria estilística más concreta.

Si bien estas líneas se podrían argumentar con mayor profundidad, por razones de espacio no se pueden explicar todos los conceptos derivados del estudio. No obstante, se puede afirmar que estos premios están más interesados en reconocer a figuras que planteen un amplio espectro de obra en cuanto a escala y tipo, que hayan dejado una impronta en generaciones posteriores, que hagan patente el arte de la arquitectura (una de las premisas del premio) desde la práctica, sin desdeñar la teoría y que respondan al espíritu del lugar en su sentido más amplio con un lenguaje derivado de la modernidad.

Con estos mimbres se ha creado un modelo oficioso que premia a un tipo concreto, y reducido, de arquitectos y que, por este mismo motivo, lleva a gran parte de la crítica y de la profesión a preguntarse si el Pritzker es el canon que necesitamos⁹.

La reacción desde los medios de difusión

La disparidad de opiniones en este sentido ha influido en la manera en la que se ha trasladado el mensaje de los premios a través de los medios. Para este primer acercamiento se ha elegido la revista *Arquitectura* como ejemplo de comunicación hacia los profesionales, concretamente a los colegiados madrileños, y el periódico *El País* como medio de transmisión a la sociedad.

Desde 1979, la revista *Arquitectura* ha pasado por 9 etapas diferentes según el equipo editorial y la difusión de los premios ha estado muy marcada por las decisiones de las distintas directivas. Básicamente se puede resumir en que las referencias a los premios Pritzker se agrupan en tres modalidades alternadas en el tiempo. El equipo formado por Jerónimo Junquera, Estanislao Pérez Pita y Ángel Fernández Alba (1979-1980)¹⁰ muestra a los colegiados el nacimiento de este premio en un apartado de noticias breves donde se hace eco del fallo del jurado, al igual que hará el año siguiente. Este formato lo continúan Funsanta Nieto, Enrique Sobejano y Sara de la Mata (1987-1990) con su aportación anual, aunque escueta, para información de los lectores. La segunda modalidad se distingue por noticiar el

⁹ Inmaculada Maluenda y Enrique Encabo, “Palabra de Pritzker: los genios que han revolucionado la arquitectura”, en *El Cultural* (*sitio web*), 31 de julio 2022, consultado 5 de julio de 2023, https://www.elespanol.com/el-cultural/arte/20220731/palabra-pritzker-genios-revolucionado-arquitectura/689431234_0.html.

¹⁰ En realidad, este equipo dirigió la revista entre 1977 y 1980, pero aquí se ha marcado 1979 como primera fecha en la que se podía hacer mención a estos premios.

premio sólo en determinadas ocasiones y sin continuidad de formato. Es el caso del periodo de Javier Frechilla, Antón Capitel y Gabriel Ruiz Cabrero (1981-1986) y el de Miguel Ángel Baldellou (1993-2000). El primer equipo sólo anunció los Pritzker en una ocasión, 1985, con un artículo a una página titulado “Hans Hollein Premio Pritzker de Arquitectura, 1985”¹¹ en el que se hacía un repaso a la carrera del arquitecto alemán; sin embargo, omitieron el reconocimiento previo a figuras como Stirling, Roche, Pei, Meier o Böhm. Miguel Ángel Baldellou mostró algo más de interés y cubrió los premios de 1995, 1996, 1998 y 1999. Aunque el de 1996 fue el año de Rafael Moneo, el texto de mayor longitud e información fue el dedicado en 1999 a Norman Foster, con dos páginas de texto y fotografías. En el resto de etapas no se han localizado menciones a dichos premios. Entre 1991 y 1993, el diseño de la revista de Francisco de Asís Cabrero, Fernando Porrás-Isla y Gabriel Ruiz Cabrero tenía un formato que no incluía noticias y tampoco se cubrió bajo otro tipo de contenido. Entre 2000 y 2008 José Ballesteros, Juan García Millán, Richardo Sánchez Lampreave y Antón Capitel dirigen una revista coincidente con la fiebre constructora nacional y la orientación del documento se centra más en el muestreo de obras y las referencias a la arquitectura española (incluidos sus premios). A partir de aquí se observa un total desinterés que se ha mantenido hasta nuestros días.

Referencias a los premios Pritzker	Fechas	Equipo editorial
Noticias breves	1979-1980	Jerónimo Junquera, Estanislao Pérez Pita, Ángel Fernández Alba
	1987-1990	Fuensanta Nieto, Enrique Sobejano y Sara de la Mata
Intermitente	1981-1986	Javier Frechilla, Antón Capitel y Gabriel Ruiz Cabrero
	1993-2000	Miguel Ángel Baldellou
Sin menciones	1991-1993	Francisco de Asís Cabrero, Fernando Porrás-Isla y Federico Soriano
	2000-2008	José Ballesteros, Juan García Millán, Richardo Sánchez Lampreave y Antón Capitel
	2008-2012	Arturo Franco
	2013-2016	Victoria Acebo y Ángel Alonso
	2018-2022	Jacobo García-Germán, Federico Soriano y Pedro Urzaiz

Figura 5. Tabla de las distintas etapas de la revista *Arquitectura* y el modo de comunicar a los colegiados la concesión de estos premios. Fuente: elaboración propia.

¹¹ “Hans Hollein”, *Arquitectura*, n.º 254 (mayo-junio 1985): 27.

En definitiva, la posición predominante de esta revista en relación a los premios ha sido de indiferencia y tampoco ha propiciado una mayor difusión de la obra de los premiados. El periódico *El País* también ha cubierto los Pritzker de una manera muy desigual, sobre todo en las ediciones del siglo XX. La primera mención relevante sobre premio se ha encontrado en un texto de Juan José Navarro Arisa titulada “Aldo Rossi gana el Premio Pritzker de Arquitectura”¹². Arisa, de la redacción de Barcelona, cubría el ámbito cultural en su sentido más amplio, no una sección específica sobre arquitectura, por lo que, aun escribiendo desde 1984 en este periódico, se puede entender que no fuera su principal interés. Coincidió en el tiempo con los inicios de Luis Fernández Galiano que, desde Madrid, escribía como crítico de arquitectura fundamentalmente, aunque tampoco mostró un interés especial por estos premios. Esta afirmación se desprende al observar la irregularidad con la que los cubrió y las críticas que vertía en los escasos artículos que escribió sobre el tema¹³. Su texto más explícito en este periódico coincide con el nombramiento de Rafael Moneo y lo titula “Enhorabuena, Señor Pritzker”¹⁴. Este artículo supone una verdadera presentación en sociedad de Rafael Moneo, arquitecto que ya había firmado varias de sus obras más reconocidas. Galiano hace un repaso exhaustivo a su carrera, incluida la faceta docente que sin duda sería más desconocida para los lectores ajenos a la arquitectura. Tal es su implicación para transmitir la grandeza del arquitecto (y su orientación crítica hacia el premio) que llega a afirmar que “la inclusión de Moneo en la lista de los distinguidos con el Pritzker beneficia más aún al prestigio y reconocimiento del propio premio, que en las últimas convocatorias había manifestado ciertos signos de desconcierto”¹⁵. Con el título “Jay Pritzker no estará en Berlín”, Fernández Galiano celebra que Norman Foster reciba el “más importante galardón arquitectónico”¹⁶ aunque lamenta la tardanza, al igual que en otras ocasiones se lamenta de que no lo haya obtenido Peter Eisenman. Tal es su descontento con las elecciones del jurado que rechaza aludir al premio incluso cuando escribe textos largos y detallados sobre arquitectos como Glenn Murcutt, James Stirling o Philip Johnson.

¹² Juan José Navarro Arisa, “Aldo Rossi gana el Premio Pritzker de Arquitectura”, en *El País* (*sitio web*), 27 de abril 1990, consultado 15 de julio de 2023, https://elpais.com/diario/1990/04/27/cultura/641167209_850215.html.

¹³ Aunque en *El País* no fuera tan prolífico al hablar de los Pritzker, estos premios sí han supuesto una fuente de información constante en la revista *Arquitectura Viva* que dirige Fernández Galiano. Según su hemeroteca digital, en 1993 empezaron a incluir artículos extensos sobre los galardonados que repasaban su trayectoria. Fue el número 65, titulado “Primeros premios. Entre Johnson y Foster, veinte años de Pritzker” el que inauguró una continuidad mayor y en el que definió a este premio como el que ofrecía un “panorama más completo y verosímil” respecto a todos los existentes. Desde entonces, el anuncio anual del premio supone un acontecimiento mayor.

¹⁴ Luis Fernández Galiano, “Enhorabuena, Señor Pritzker”, en *El País* (*sitio web*), 30 de abril 1996, consultado 15 de julio de 2023, https://elpais.com/diario/1996/04/30/cultura/830815220_850215.html.

¹⁵ Fernández Galiano, “Enhorabuena, Señor Pritzker”.

¹⁶ Luis Fernández Galiano, “Jay Pritzker no estará en Berlín” en *El País* (*sitio web*), 12 de abril 1999, consultado 15 de julio de 2023, https://elpais.com/diario/1999/04/12/cultura/923868003_850215.html; este artículo también se encuentra en *Arquitectura Viva*.

Una actitud contraria a la que mostrarán Adela García Herrera y Anatxu Zabalbeascoa desde el cambio de siglo. La primera los cubrió puntualmente entre 1999 y 2006, coincidiendo con el reconocimiento a varios de los arquitectos más mediáticos del momento. En sus artículos se apoyaba en determinadas citas del jurado, ya por entonces con comunicaciones extensas, para mostrar a los lectores las cualidades que hacían a estos arquitectos merecedores del premio. Zabalbeascoa ha cubierto periódicamente los premios y los cita siempre que tiene ocasión a modo de reclamo publicitario, ya sea al hablar de arquitectos que lo han recibido o para reflexionar sobre las polémicas que han suscitado. Un ejemplo de esto último es el texto “¿Por qué Lu Wenyu no ha ganado el Premio Pritzker?”¹⁷, tras resultar ganador Wang Shu en ausencia de su socia, lo que resucitó la polémica en torno a la omisión de Denise Scott Brown en la concesión del premio a Robert Venturi. Unos días antes ya había tachado esta elección como “El Pritzker más político de la historia”¹⁸. Si bien condecorar a Shu se consideró un acto político por la nacionalidad del arquitecto, el texto en realidad reflexiona sobre las vías de futuro que abría el jurado para la arquitectura al premiar al arquitecto chino: denuncia de la destrucción del patrimonio arquitectónico y un enfoque más social. Cuestiones, por cierto, que estaban planteadas en los conceptos extraídos de los fallos del jurado desde años atrás.

Se podría afirmar que la manera en la que *El País* se ha acercado a los Pritzker ha sido paulatina, conforme el premio fue alcanzando relevancia. Claramente, el cambio de siglo supuso una nueva estrategia de difusión de los premios desde el periódico que, además de cubrir puntualmente, dio lugar a presentaciones más extensas sobre la arquitectura de los ganadores pero también a relacionar la arquitectura con temas candentes de la sociedad actual, hasta el punto de haberse convertido en una vara de medir que servía incluso como arma arrojadiza en el contexto más político¹⁹.

La reacción desde el ámbito de la arquitectura tradicionalista

Cuando Jorn Utzon recibió su Pritzker en 2003, Richard H. Driehaus, otro acaudalado empresario de Chicago, ultimaba el lanzamiento de su premio homónimo junto a la Universidad de Notre Dame. El premio Driehaus es una clara reacción al mensaje emitido por los Pritzker y pretende poner en valor “los principios de la ciudad tradicional con énfasis en la sostenibilidad”. También eligieron a un arquitecto mediático para iniciar su trayectoria, Léon Krier, cuyas ideas y realizaciones fueron tan vehementemente respaldadas por el ahora Rey Carlos III mientras fue Príncipe de Gales. El lenguaje revisionista que propuso en Poundbury, tanto en la escala del edificio como en la escala de la ciudad, también ayudó a

¹⁷ Anatxu Zabalbeascoa, “¿Por qué Lu Wenyu no ha ganado el Premio Pritzker?”, en *El País* (sitio web), 7 de marzo 2012, consultado 16 de julio de 2023, https://elpais.com/elpais/2012/03/07/del_tirador_a_la_ciudad/1331103480_133110.html.

¹⁸ Anatxu Zabalbeascoa, “El Pritzker más político de la historia”, en *El País* (sitio web), 28 de febrero 2012, consultado 16 de julio de 2023, https://elpais.com/cultura/2012/02/27/actualidad/1330374250_504997.html.

¹⁹ Alberto Ortín Ramón, “Un edificio de un premio Pritzker, demandado por los vecinos”, en *El País* (sitio web), 26 de enero 2012, consultado 16 de julio de 2023, https://cincodias.elpais.com/cincodias/2012/01/26/empresas/1327748345_850215.html?rel=buscador_noticia s.

definir un marco formal para explicar su idea de arquitectura tradicional. Y aquí radica una de las principales diferencias entre ambos premios. Si en los Pritzker es imposible encontrar cuestiones formales comunes entre los premiados (de hecho, poseer un lenguaje propio aparece en ocho ocasiones como una de las virtudes de los premiados), en los Driehaus es sencillo localizar semejanzas en la utilización de determinados recursos formales en todas las propuestas ganadoras: cubiertas a dos aguas, columnas, composiciones verticales tripartitas, frontones... Esta necesidad de marcar un “estilo” arquitectónico a través de sus premios se observa fácilmente en las fotografías que la página web selecciona para mostrar la obra de sus premiados. Todas ellas son del exterior de los edificios (a excepción del interior de una mezquita del egipcio Abdel-Wahed El-Wakil) y recrean ese aire “tradicional inglés” al que sucumbieron no pocas ciudades de los Estados Unidos y que han premiado en tantas ocasiones.

De hecho, tanto los Pritzker como los Driehaus han coincidido en encumbrar a los Estados Unidos y al Reino Unido como centros de la arquitectura contemporánea y tradicional. La arquitectura japonesa, sin embargo denota el abismo entre ambas organizaciones. Los Pritzker la han premiado hasta en 7 ocasiones, precisamente por su capacidad de unir arquitectura moderna y tradicional, mientras que ha sido ignorada por los Driehaus, centrados en una arquitectura tradicional de origen europeo (incluso en arquitectos exóticos como el tailandés Ong-ard Satrabhandhu).

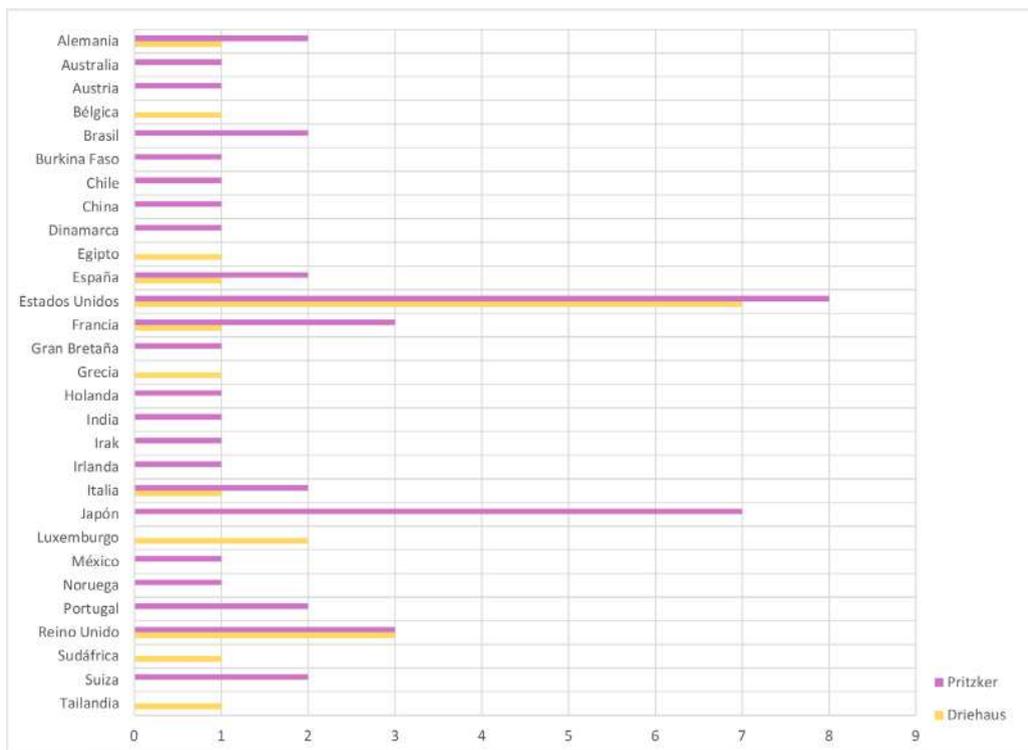


Figura 6. Gráfico comparativo de la dispersión geográfica de cada premio. Fuente: elaboración propia.

El antagonismo de los dos premios es más llamativo al comparar el palmarés: frente a los arquitectos de fama mundial que reconoce el Pritzker se elabora una lista con menor peso mediático en la mayoría de los casos del Dreihaus.

PREMIO PRITZKER	AÑO	PREMIO DRIEHAUS
Jorn Utzon	2003	Léon Krier
Zaha Hadid	2004	Demetri Porphyrios
Thom Mayne	2005	Quinlan Terry
Paulo Mendes da Rocha	2006	Allan Greenberg
Richard Rogers	2007	Jaquelin T. Robertson
Jean Nouvel	2008	Andrés Duany y Elizabeth Plater-Zyberk
Peter Zumthor	2009	Abdel-Wahed El-Wakil
Kazuyo Sejima y Ryue Nishizawa	2010	Rafael Manzano Martos
Eduardo Souto de Moura	2011	Robert A. M. Stern
Wang Shu	2012	Michael Graves
Toyo Ito	2013	Thomas H. Beeby
Shigeru Ban	2014	Pier Carlo Bontempi
Frei Otto	2015	David M. Schwarz
Alejandro Aravena	2016	Scott Merrill
Rafael Aranda, Carme Pigem & Ramón Vilalta	2017	Robert Adam
Balkrishna Doshi	2018	Marc Breitman & Nada Breitman-Jakov
Arata Isozaki	2019	Maurice Culot
Yvonne Farrell and Shelley McNamara	2020	Ong-ard Satrabhandhu
Anne Lacaton and Jean-Philippe Vassal	2021	Sebastian Treeese
Diébédo Francis Kéré	2022	Rob Krier
David Chipperfield	2023	Ben Pentreath

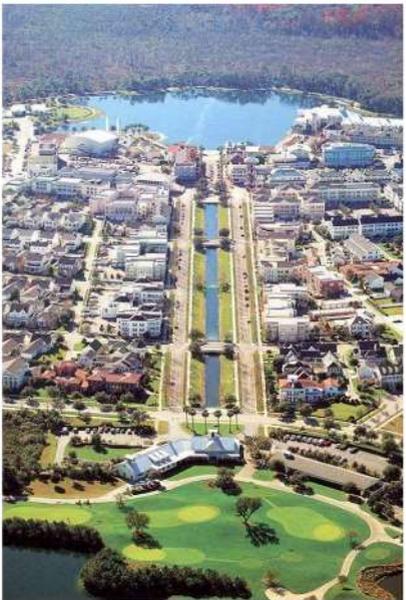



Figura 7. Tabla comparativa de los premiados desde el inicio de los premios Dreihaus. Las dos imágenes inferiores corresponden a los premiados en 2007 (Richard Rogers a la izquierda y Jaquelin T. Robertson a la derecha). Fuente: tabla de elaboración propia, imágenes tomadas de <https://www.pritzkerprize.com>.

En el último caso destacan los hermanos Krier, Maurice Culot y su relación con la escuela de La Cambre, Quinlan Terry y dos americanos muy ligados a la docencia y la teoría arquitectónica, Robert A.M. Stern y Jaquelin T. Robertson. Y quizá estos dos arquitectos ayudan a demostrar que la complejidad de la arquitectura obliga a la interacción de discursos opuestos para enriquecer la disciplina. Libros como *New Directions in Modern Architecture*, de Stern o *The Charlottesville Tapes* (y su sucesora *The Chicago Tapes*), auspiciada por Robertson son buenos ejemplos de cómo la interacción entre premiados de “ambos bandos” evidencian la artificiosidad del empeño de imponer una línea arquitectónica concreta y “correcta”.

En definitiva, a lo largo de casi medio siglo, el premio Pritzker ha forjado su retrato de la arquitectura contemporánea y, con esfuerzo y apoyo mediático, ha sido capaz de transformarlo en un discurso arquitectónico que ha calado en la profesión y, probablemente con más intensidad, en la sociedad.



S O B
R E -
L A B



UNIVERSIDAD
DE GRANADA